

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROPAGAČNÝCH SLUŽIEB

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

1. GlaxoSmithKline Slovakia s.r.o.

Sídlo: Galvaniho 7/A, 821 04 Bratislava
 IČO: 35 734 833 |
 DIČ: 2020219520
 IČ DPH: SK2020219520
 Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
 Číslo účtu: 2001550206/8130
 Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I
 oddiel Sro, vložka č. 16198/B
 Konajúce osoby: MUDr. Andrea Kočišová, konateľka
 Ing. Jozef Jačanin, konateľ
 (ďalej len "GSK")

2. Obchodné meno: Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o.

Sídlo: Kláštorská 134, 949 88 Nitra - Zobor
 IČO: 37971832
 IČ pre DPH: SK 2021 87 77 92
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
 Číslo účtu: 023 27 068 54/0900
 IBAN: SK 0709 0000 0000 023 27 068 54
Variabilný symbol:
 Zastúpená: Ing. Erika Chudá - riaditeľka
 (ďalej len "organizátor")

Článok II. ÚČEL ZMLUVY

- GSK je farmaceutická spoločnosť, ktorá má záujem na skvalitňovaní poskytovania zdravotnej starostlivosti v Slovenskej republike prinášajúcim prospech najmä slovenským pacientom, a tiež na budovaní svojho dobrého mena a propagácii obchodnej značky GSK. GSK sa z uvedeného dôvodu rozhodla finančne podporiť sústavné vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov ako aj odborné, vedecké a vzdelávacie aktivity v oblasti medicíny a farmácie určené pre zdravotníckych pracovníkov. GSK sa rozhodla objednať si u organizátora v súvislosti s organizovaním a usporiadaním odborného podujatia aj poskytnutie propagačných služieb špecifikovaných nižšie v tejto zmluve. GSK vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa podrobne oboznámila s programom podujatia a nemá voči nemu žiadne výhrady.
 Konkrétne ide o podujatie
 - **Názov:** XXXIV. Zoborský deň a XV. Západoslovenský deň o osteoporóze 2017
 - **Miesto konania:** Nitra
 - **Termín konania:** 6.- 7.4.2017
- Organizátor je odbornou spoločnosťou združujúcou zdravotníckych pracovníkov, najmä lekárov, ktorá má z titulu svojej činnosti záujem o zabezpečenie kvalitného sústavného vzdelávania najmä svojich členov, a preto sa dohodol s GSK, že mu poskytne v súvislosti s organizovaním a usporiadaním odborného podujatia propagačné služby špecifikované nižšie v tejto zmluve.
- Za účelom podpory vzdelávania zdravotníckych pracovníkov v Slovenskej republike, poskytovania kvalitnejšej a kvalifikovanejšej zdravotnej starostlivosti slovenským pacientom, ako aj za účelom šírenia dobrého mena GSK a propagácie obchodnej značky GSK sa zmluvné strany s ohľadom na

vyššie uvedené skutočnosti dohodli na uzavretí tejto zmluvy o poskytnutí propagačných služieb (ďalej len "zmluva").

4. Organizátor je povinný vykonať svoje povinnosti podľa tejto zmluvy osobne a bez predchádzajúceho písomného súhlasu GSK nie je oprávnený splnomocniť na to tretiu osobu (ďalej tiež ako „agentúra“).

Článok III. PREDMET ZMLUVY

1. Organizátor sa zaväzuje poskytnúť GSK v rámci organizovania a usporiadania odborného podujatia propagačné služby špecifikované v Prílohe č. 1 pričom:
 - a) vzdelávacie podujatie bude rozdelené na dve časti – odbornú časť v plnej kompetencii (určenie tém, výber prednášajúcich a podobne) organizátora (ďalej ako „**odborná časť**“) a propagačnú časť zameranú propagáciu GSK (ďalej len ako „**propagačná časť**“), pričom organizátor zodpovedá za transparentné rozdelenie odbornej a propagačnej časti takým spôsobom, aby účastníci odborného podujatia mohli jednoznačne tieto dve časti od seba odlíšiť,
 - b) rozdelenie podľa písm. a) bude transparentne a jednoznačne znázornené/uvedené aj vo všetkých materiáloch (reklamné, marketingové, vzdelávacie a podobne) vzdelávacieho podujatia, tak aby účastníci podujatia mohli jednoznačne odlíšiť odbornú časť podujatia od propagačnej časti,
 - c) organizátor umožní GSK aby v priestoroch vzdelávacieho podujatia umiestnila svoje propagačné materiály,
 - d) ďalšie plnenia, prípadne osobitné dojednania s nimi spojené sú uvedené v Prílohe č. 1.
2. GSK sa zaväzuje organizátorovi za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy uhradiť dohodnutú odmenu vo výške **2000 € bez DPH** (slovom: dvetisíc)
3. GSK sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za poskytnutie **propagačných služieb** uvedených v Prílohe č. 1 odmenu v zmysle záväznej objednávky propagačných služieb poskytovaných organizátorom v rámci organizovania a usporiadania odborného podujatia odsúhlasenej zo strany GSK, ktorá tvorí Prílohu č. 4 tejto zmluvy.
4. Pokiaľ v tejto zmluve alebo jej prílohách nie je uvedené inak, sumy uvádzané v tejto zmluve vrátane jej príloh neobsahujú DPH a pri ich fakturácii k nim bude pripočítaná príslušná sadzba DPH podľa právnych predpisov platných a účinných v čase ich fakturácie.
5. Organizátor vyhlasuje, že je majiteľom bankového účtu uvedeného v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy, na ktorý má GSK zaplatiť odmenu dohodnutú v Článku III. ods. 2 tejto zmluvy.
6. Za služby, plnenia a/alebo náklady, ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve, nie je organizátor oprávnený požadovať od GSK žiadnu úhradu, pokiaľ neboli písomne zo strany GSK vopred vyžiadané a odsúhlasené čo do dôvodu aj výšky.
7. GSK zaplatí organizátorovi odmenu dohodnutú v odseku 2 tohto Článku III.
Dohodnutý spôsob účtovania: GSK bezhotovostne prevedie dohodnutú sumu v Článku III. ods. 2 na účet Organizátora uvedeného v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy, na základe faktúry vystavenej organizátorom a doručenej GSK, v ktorej je organizátor povinný uviesť pridelené číslo GSK objednávky.
8. Za deň zaplataenia faktúry sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z bankového účtu GSK v prospech bankového účtu organizátora uvedeného v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy. Faktúra vystavená organizátorom musí byť v súlade s touto zmluvou a musí spĺňať všetky zákonné náležitosti daňového dokladu, účtovného dokladu a daňového dokladu DPH. V prípade, že faktúra neobsahuje všetky požadované náležitosti alebo nie je správne vystavená, GSK je oprávnená takúto faktúru vrátiť bez zbytočného odkladu späť organizátorovi na opravu alebo prepracovanie, pričom plynutie lehoty splatnosti danej faktúry sa prerušuje a znovu pokračuje až dňom doručenia správne vystavenej alebo opravenej faktúry GSK.

Článok IV.
ZÁVÄZKY A POVINNOSTI ORGANIZÁTORA V SÚVISLOSTI S ORGANIZOVANÍM A USPORIADANÍM
ODBORNÉHO PODUJATIA

1. Organizátor je povinný a zaväzuje sa zabezpečiť, aby odborné podujatie spĺňalo všetky nasledovné náležitosti a podmienky, ktorých splnenie je pre GSK podstatné pri rozhodovaní sa o uzavretí tejto zmluvy:
 - a) odborné podujatie musí spĺňať všetky požiadavky, podmienky a náležitosti stanovené zákonom č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o liekoch“) pre organizovanie a konanie odborných podujatí a pre účasť zdravotníckych pracovníkov na odborných podujatiach financovaných, sponzorovaných alebo inak priamo alebo nepriamo finančne alebo materiálne podporovaných farmaceutickou spoločnosťou, držiteľom povolenia na výrobu liekov, držiteľom povolenia na veľkodistribúciu liekov či držiteľom registrácie humánneho lieku;
 - b) odborné podujatie musí spĺňať všetky požiadavky zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o reklame“), ako aj samoregulačných predpisov profesijných asociácií a združení na úseku reklamy a farmaceutického priemyslu (aktuálny Etický kódex AIFP je možné nájsť na <http://www.aifp.sk/sk/etika-eticky-kodex-aifp/>) a byť v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi reklamu, propagáciu a marketing farmaceutických výrobkov vo všeobecnosti;
 - c) v súlade s požiadavkami zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o dani z príjmov“) budú všetci účastníci odborného podujatia dostatočne vopred informovaní ešte pred konaním odborného podujatia o výške všetkých daňových, prípadne aj iných povinností, ktoré im v súvislosti s ich účasťou na odbornom podujatí vzniknú a po skončení odborného podujatia budú zo strany organizátora alebo ním poverenej osoby splnené všetky daňové aj oznamovacie povinnosti tak voči účastníkom odborného podujatia, ako aj voči príslušným daňovým orgánom;
 - d) program odborného podujatia musí mať svoj pevný časový rozvrh a štruktúru, pričom z neho musí byť zrejmé, že odborné podujatie má skutočný odborný, vedecký alebo vzdelávací účel;
 - e) odborná časť programu odborného podujatia nemôže byť prerušovaná spoločenskými, kultúrnymi, športovými, ani inými oddychovými aktivitami, ako napríklad lyžovanie, surfovanie, rôzne súťaže, výlety a podobne;
 - f) spoločenské aktivity nesmú byť súčasťou odbornej časti programu odborného podujatia a musia byť organizátorom zreteľne oddelené od odbornej časti odborného podujatia a realizované vždy ako výhradne dobrovoľné;
 - g) súčasťou odborného podujatia môžu byť v primeranej miere sprievodné aktivity, ktorých celkový časový rozsah v súhrne nesmie prekročiť 20 % z celkového časového rozsahu odborného podujatia, pričom tieto sprievodné aktivity nesmú súčasne byť v rozpore s ustanoveniami zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o reklame“); do celkového časového rozsahu odborného podujatia sa nezapočítava čas potrebný na cestovanie a nocľah;
 - h) miesto konania odborného podujatia musí byť v súlade s odborným programom odborného podujatia, pričom odborné podujatie sa nesmie organizovať na miestach, ktoré sú známe ako rekreačné alebo výslovne neprimerané účelu odborného podujatia;
 - i) oddychové, spoločenské, kultúrne, ani športové aktivity účastníkov odborného podujatia (tzv. spoločenské eventy), ktoré nikdy nesmú byť súčasťou oficiálneho programu odborného podujatia, nemôžu byť hradené z účastníckeho poplatku, z poskytnutej podpory či sponzorských príspevkov od farmaceutických spoločností, držiteľa povolenia na výrobu liekov, držiteľa povolenia na veľkodistribúciu liekov, ani držiteľa registrácie humánneho lieku;
2. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť, aby odborná časť podujatia:
 - a) spĺňala všetky odborné/vedecké požiadavky všeobecne akceptované širokou odbornou verejnosťou,
 - b) bola zaradená do systému sústavného vzdelávania zdravotníckych pracovníkov,
 - c) mala obsah a zameranie ktoré je preukázateľne zamerané na odovzdanie odborných/vedeckých informácií, ktoré sú spôsobilé objektívne udržať, rozvíjať alebo zvyšovať poznatky, zručnosti/schopnosti výkonu zdravotníckeho povolania v celej

- relevantnej šírke výkonu zdravotníckeho povolania ako komplexu činností zasahujúcich primárne do oblasti medicíny, ale aj bioetiky, či rešpektovania práv a osobnosti pacienta a napĺňaní práva verejnosti na prístup k zdravotnej starostlivosti,
- d) nijakým spôsobom nepropagovala konkrétne produkty GSK, ako ani produkty iných subjektov farmaceutického trhu,
 - e) nemala za cieľ zvyšovať predaj produktov GSK,
 - f) nemala za cieľ posilňovať či vytvárať priame vzťahy medzi GSK a zdravotníckymi pracovníkmi,
 - g) neporušovala pravidlá týkajúce zákazu propagovania off-label používania a účinkov liekov, teda obsah vzdelávania, ktoré sa týka priamo či nepriamo liekov, sa týka len liekov, ktoré sú registrované na území Slovenskej republiky a obsahuje len informácie ktoré sú v súlade so schválenými SPC týchto liekov.
3. Organizátor je povinný pri plnení si svojich záväzkov a povinností prevzatých touto zmluvou postupovať riadne, s odbornou starostlivosťou, vo vlastnom mene, na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť. Ak organizátor pri plnení tejto zmluvy zistí prekážky týkajúce sa plnenia jeho povinností a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, a ak tieto prekážky znemožňujú riadne poskytnutie dohodnutých služieb, je povinný to ihneď GSK oznámiť.
 4. Organizátor sa zaväzuje a je povinný poskytnúť GSK dohodnuté propagačné služby riadne a včas a v dohodnutej kvalite.
 5. Organizátor zodpovedá v plnom rozsahu za súlad vzdelávacieho podujatia s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
 6. Organizátor sa zaväzuje, že pred uverejnením materiálov týkajúcich sa vzdelávacieho podujatia (pozdávky, program) ich zašle spoločnosti GSK na vyjadrenie . GSK má právo vyjadriť námietky v častiach týkajúcich sa uvedenia loga GSK a spôsobu odlišenia odbornej časti od propagačnej časti a označenia propagačnej časti v súlade s touto zmluvou. Námietky GSK je organizátor povinný rešpektovať.
 7. Organizátor sa zaväzuje odovzdať GSK finálne vyhotovenia zverejnených materiálov vzdelávania (pozdávka, program a podobne) a to ešte pred konaním odborného podujatia.
 8. Organizátor sa zaväzuje, že nebude žiadať GSK o súčinnosť alebo akúkoľvek formu spolupráce pri príprave odbornej časti podujatia. GSK týmto deklaruje svoj principiálny záujem na nezávislej a odbornej povahe odbornej časti podujatia.
 9. Organizátor vyhlasuje, že účasť na vzdelávacom podujatí zabezpečí samostatne a vyhlasuje, že bol zo strany GSK poučený o tom, že GSK nebude nijako ovplyvňovať výber účastníkov vzdelávacieho podujatia.
 10. Organizátor vyhlasuje, že nebude v súvislosti s organizáciou odborného podujatia poskytovať hotovostné platby poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, ich zamestnancom alebo zdravotníckym pracovníkom . Hotovostné platby nebude poskytovať ani osobám spriazneným so subjektmi majúcimi postavenie osôb menovaných v predchádzajúcej vete.
 11. **Vyhlásenia týkajúce sa postavenia organizátora: Organizátor vyhlasuje, že spĺňa definíciu poskytovateľa zdravotnej starostlivosti v zmysle § 2 písm. z) zákona o dani z príjmov a súčasne spĺňa definíciu držiteľa v zmysle § 2 písm. y) zákona o dani z príjmov. Podľa § 43 ods. 21 zákona o dani z príjmov preto GSK na účely tejto zmluvy nevystupuje v postavení platiteľa dane.**
 12. Porušenie ktorejkoľvek povinnosti, náležitosti, podmienky alebo vyhlásenia uvedeného v tomto článku zmluvy oprávňuje GSK na odstúpenie od zmluvy. Na možnosť odstúpenia od zmluvy sa môžu vzťahovať aj ďalšie ustanovenia tejto zmluvy.

Článok V. OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Organizátor sa zaväzuje vystaviť a bez zbytočného odkladu po konaní odborného podujatia odovzdať každému zdravotníckemu pracovníkovi, ktorý sa zúčastnil odborného podujatia, potvrdenie o výške peňažného alebo nepenažného plnenia a o účele jeho poskytnutia a o výške daňovej povinnosti z toho vyplývajúcej, ak mu takéto plnenie bolo poskytnuté, a to najmä v zmysle zákona o liekoch a zákona o dani z príjmov.
2. Pokiaľ bude organizátor plniť túto zmluvu aj prostredníctvom agentúry, bude za jej plnenie zodpovedať vždy tak, ako keby všetky zmluvné povinnosti a záväzky plnil on sám. Organizátor súhlasí so zverejnením obsahu tejto zmluvy v súlade s aktuálnym dokumentom EFPIA

- „Zverejňovanie prevodov hodnoty zo strany farmaceutických spoločností voči zdravotníckym pracovníkom a zdravotníckym organizáciám“ (dostupné na: <http://www.efpia.eu/disclosure>) a v súlade s aktuálnym „Etickým kódexom AIFP“ (dostupné na: <http://www.aifp.sk/sk/etika-eticky-kodex-aifp/>), ako aj so zverejnením vo vzťahu ak akýmkoľvek tretím osobám podľa rozhodnutia GSK. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že GSK je oprávnená predmetné informácie a údaje zverejniť aj na svojej webovej stránke a na webovej stránke Asociácie inovatívneho farmaceutického priemyslu (AIFP).
3. Organizátor sa súčasne zaväzuje poskytnúť GSK všetky informácie potrebné pre splnenie oznamovacích povinností GSK voči European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) a AIFP v lehote do desať (10) dní od konania odborného podujatia, ibaže mu GSK oznámi, že na splnení tejto povinnosti netrvá. Rozsah informácií povinne oznamovaných organizátorom podľa tohto odseku vyplýva z obsahu dokumentov EFPIA a AIFP uvedených v predchádzajúcom odseku. Organizátor sa pri plnení povinností podľa tohto odseku zaväzuje poskytovať len informácie, ktoré sú nevyhnutné na splnenie zákonných alebo zmluvných povinností Organizátora alebo GSK a súčasne sa Organizátor zaväzuje postupovať v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o ochrane osobných údajov“).
 4. Organizátor sa zaväzuje zverejniť za účelom zabezpečenia transparentnosti vzťahu GSK a Organizátora informáciu, že plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy je poskytnuté zo strany GSK. Organizátor nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu GSK používať logo GSK.
 5. Zmluvné strany zodpovedajú za prípadnú škodu, ktorú spôsobia porušením povinností uvedených v tejto zmluve alebo povinnosti vyplývajúcich z platných a účinných právnych predpisov.
 6. Organizátor je pri plnení tejto zmluvy povinný a zaväzuje sa dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky, najmä však ustanovenia zákona o liekoch, zákona o reklame, zákona č. 363/2011 Z. z. o rozsahu a podmienkach úhrady liekov, zdravotníckych pomôcok a dietetických potravín na základe verejného zdravotného poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o úhradách“), zákona o ochrane osobných údajov, dodržiavať samoregulačné predpisy profesionálnych asociácií a združení na úseku farmaceutického priemyslu (Etický kódex AIFP) a zabezpečiť súlad všetkej svojej činnosti v zmysle tejto zmluvy najmä s predpismi týkajúcimi sa farmaceutických výrobkov, kategorizácie liekov, reklamy a hospodárskej súťaže.
 7. Organizátor vyhlasuje a zaručuje, že: (i) má všetky potrebné znalosti, zručnosti, skúsenosti, kvalifikáciu a predpoklady na plnenie povinností a záväzkov prevzatých touto zmluvou, (ii) má potrebnú a kvalifikovanú pracovnú silu na plnenie predmetu tejto zmluvy, (iii) má dostatočné peňažné prostriedky na financovanie riadneho plnenia svojich povinností a záväzkov prevzatých touto zmluvou, (iv) nemá vedomosť o žiadnych obmedzeniach a/alebo prekážkach, ktoré by bránili plneniu jeho povinností a záväzkov prevzatých touto zmluvou, (v) získal všetky potrebné súhlasy a povolenia a je oprávnený v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov riadne poskytovať všetky plnenia podľa tejto zmluvy a plniť si všetky záväzky a povinnosti prevzaté touto zmluvou. Organizátor ďalej tiež vyhlasuje, že je plne oprávnený uzavrieť túto zmluvu v súlade so všetkými jej ustanoveniami, že uzatvorenie tejto zmluvy a/alebo plnenie povinností podľa tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnou povinnosťou organizátora vyplývajúcou zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iných jeho zmluvných záväzkov a vzťahov, a že počas trvania tejto zmluvy neuzavrie s tretou osobou žiadnu zmluvu alebo dohodu, podmienky ktorej by boli v rozpore s jeho záväzkami a/alebo povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy.
 8. Zmluvné strany vyhlasujú, že s uzatvorením a plnením tejto zmluvy nie sú spojené žiadne služby, protislužby alebo iné výhody než tie, ktoré sú výslovne uvedené v tejto zmluve. Rovnako vyhlasujú, že účelom tejto zmluvy a odmeny zaplatenej organizátorovi zo strany GSK na jej základe nie je poskytnutie akéhokoľvek neoprávneného prospechu osobám, ktoré majú vplyv na predpisovanie, predaj alebo výdaj výrobkov GSK, ani neoprávnené ovplyvňovanie nezávislého rozhodovania týchto osôb vo vzťahu ku GSK alebo jej výrobkom.
 9. GSK je pre svoje potreby oprávnené z každého podujatia vyhotoviť fotodokumentáciu.
 10. GSK sa pri poskytovaní informácii o poskytnutých peňažných a/alebo nepeňažných plneniach zaväzuje postupovať v súlade s dokumentom EFPIA „Zverejňovanie prevodov hodnoty zo strany farmaceutických spoločností voči zdravotníckym pracovníkom a zdravotníckym organizáciám“.
 11. GSK má právo vykonať kontrolu plnenia podmienok tejto zmluvy, ktorá zahŕňa aj oprávnenie kontrolovať všetky doklady a dokumentáciu týkajúcu sa prípravy a realizovania odborného podujatia a organizátor sa zaväzuje na žiadosť GSK sprístupniť potrebné doklady za účelom kontroly plnenia podmienok tejto zmluvy a v prípade žiadosti GSK mu umožniť si z tejto

dokumentácie vyhotoviť kópie. Toto právo má GSK kedykoľvek počas pracovných dní v rámci trvania tejto zmluvy a 3 roky po ukončení jej platnosti. Organizátor sa zaväzuje, že bude disponovať potrebnými súhlasmi dotknutých osôb ktorých (osobné) údaje sú súčasťou dokumentácie na to, aby sa s dokumentmi ktoré obsahujú tieto údaje mohol GSK oboznamovať a v prípade potreby si z nich vyhotovovať kópie.

12. Organizátor sa zaväzuje nahradiť GSK v celom rozsahu akúkoľvek škodu alebo ujmu, ktorá GSK vznikne v súvislosti s porušením zákonnej povinnosti Organizátora alebo v súvislosti s porušením povinnosti Organizátora podľa tejto zmluvy.
13. Každá zo zmluvných strán je plne zodpovedná za vysporiadanie všetkých svojich daňových a informačných povinností, ktoré pre ňu vyplývajú z uzavretia a plnenia tejto zmluvy v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
14. Zmluvný partner sa zaväzuje poskytnúť GSK bez zbytočného odkladu všetku súčinnosť a všetky informácie potrebné pre plnenie povinností, ktoré pre GSK vyplývajú zo zákona o liekoch a zo zákona o dani z príjmov. Zmluvný partner zodpovedá za akúkoľvek ujmu a škodu, ktorá GSK vznikne v súvislosti s omeškaním zmluvného partnera s plnením povinností podľa tohto odseku, ako aj v súvislosti s poskytnutím nepresných, neúplných alebo nepravdivých informácií. Pri plnení tejto povinnosti je zmluvný partner povinný postupovať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.
15. Organizátor sa zaväzuje poskytnúť GSK všetky informácie o peňažných a nepeňažných plneniach poskytnutých organizátorom ako treťou osobou v zmysle zákona o liekoch poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckemu pracovníkovi v mesiaci december a jún príslušného kalendárneho roka v lehote najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. V opačnom prípade organizátor zodpovedá za akúkoľvek škodu alebo ujmu, ktorá GSK vznikne v súvislosti s porušením tejto zmluvnej povinnosti.
16. GSK môže od tejto zmluvy odstúpiť (úplne alebo len z časti) v prípade, že (alternatívne):
 - a) odborná časť podujatia nespĺňa definíciu uvedenú v tejto zmluve,
 - b) organizátor poruší niektorú z povinností uvedených v tejto zmluve.
17. V prípade odstúpenia GSK od zmluvy je organizátor povinný do 30 dní previesť na účet GSK tú časť fakturovanej a uhradenej odmeny, ktorej sa odstúpenie týka.
18. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na trvanie nároku GSK na náhradu škody.

Článok VI. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Organizátor potvrdzuje prijatie dokumentu „Prevenca korupcie – Smernica pre tretie osoby“ (Príloha č. 3) a súhlasí s plnením jeho povinností podľa tejto zmluvy v súlade s princípmi stanovenými v uvedenom dokumente. Organizátor sa zaväzuje dodržiavať aj záväzky stanovené v Prílohe č. 2 (Požiadavky GSK týkajúce sa sankčných kontrol a kontrol vývozu). Organizátor je povinný za každých okolností riadiť sa a konať vždy v zhode so všetkými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä, avšak nie výlučne, platnými protikorupčnými zákonmi Slovenskej republiky.
2. Organizátor vyhlasuje a zaručuje:
 - a) že ani organizátor a ani žiadna z jeho priamych alebo nepriamych dcérskych spoločností alebo organizačných zložiek (vrátane akýchkoľvek ich štatutárnych zástupcov, splnomocnených zástupcov, zamestnancov alebo iných pridružených osôb alebo osôb konajúcich v ich mene) (ďalej len „**Skupina organizátora**“) neuskutočnila, či už priamo alebo nepriamo, žiaden právny úkon, v dôsledku ktorého by sa Skupina organizátora dostala do rozporu s akýmkoľvek protikorupčným zákonom alebo predpismi platnými pre organizátora alebo ktorúkoľvek z jeho priamych alebo nepriamych materských či dcérskych spoločností (ďalej len „**Protikorupčné zákony**“), vrátane zákona o zahraničných korupčných praktikách z roku 1977 v znení neskorších predpisov (the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977), alebo predpisov vydaných na jeho vykonanie (ďalej len „**FCPA**“);
 - b) že organizátor ani Skupina organizátora neuskutočnila žiaden úkon, v dôsledku ktorého by sa GSK dostala do rozporu s akýmkoľvek Protikorupčným zákonom alebo FCPA odo dňa uzavretia zmluvy;
 - c) že organizátor ani Skupina organizátora nesľúbila, nesplnomocnila, neschválila, neponúkla vykonať ani neuskutočnila akýkoľvek úkon za účelom podpory akéhokoľvek peňažného

alebo nepeňažného plnenia, či už priamo alebo nepriamo vo vzťahu k: (i) akejkoľvek fyzickej osobe vrátane Predstaviteľov štátu (v zmysle nižšie uvedenej definície); alebo (ii) sprostredkovateľovi za platbu v prospech akejkoľvek fyzickej osoby vrátane Predstaviteľov štátu; alebo (iii) akejkoľvek politickej strane. Zámerom zmluvných strán je, aby žiadne peňažné ani nepeňažné plnenia neboli uskutočňované, sľubované, autorizované, schvaľované alebo ponúkané, ktorých úmyslom alebo následkom je verejná alebo obchodná korupcia, súhlas s vydieraním alebo podvolenie sa vydieraniu, poskytnutie provízie alebo iné nezákonné alebo nedovolené spôsoby zabezpečenia si nedovolenej výhody alebo získania alebo udržania si obchodu.

- Na účely tohto článku "Predstaviteľ štátu" znamená: (a) akýkoľvek úradník alebo zamestnanec štátu alebo akéhokoľvek štátneho oddelenia alebo agentúry; (b) akákoľvek osoba konajúca z titulu svojej funkcie v mene štátu alebo akéhokoľvek štátneho oddelenia alebo agentúry; (c) akýkoľvek úradník alebo zamestnanec spoločnosti alebo podniku vlastneného či už celkom alebo z časti štátom; (d) akýkoľvek úradník alebo zamestnanec verejnej medzinárodnej organizácie, ako sú napríklad Svetová banka alebo OSN; (e) akýkoľvek úradník alebo zamestnanec politickej strany alebo akákoľvek osoba konajúca z titulu svojej funkcie za politickú stranu; a/alebo (f) akýkoľvek uchádzač o politickú funkciu;
- d) že organizátor a každá z jeho priamych aj nepriamych dcérskych spoločností alebo organizačných zložiek si nie sú vedomé žiadnych náznakov toho, že by došlo k uskutočneniu platby v rozpore s Protikorupčnými zákonmi alebo FCPA, vrátane akýchkoľvek žiadostí ľubovoľných tretích osôb o realizáciu platby v jej prospech na tzv. "off-shore" účet, platieb nad rámec obchodne primeraných podmienok, žiadostí alebo odporúčaní od Predstaviteľa štátu adresovaných organizátorovi alebo akejkoľvek jeho priamej alebo nepriamej dcérskej spoločnosti alebo organizačnej zložke, aby si zazmluvnila konkrétnu tretiu osobu, žiadostí o zaplatenie neobvykle vysokých nákladov organizátorom alebo jeho dcérskou spoločnosťou alebo organizačnou zložkou, alebo zamestnancom, alebo zástupcom, alebo žiadostí o neobvyklé fakturačné postupy alebo faktúry na sumy vyššie než sumy, ktoré organizátor alebo jeho dcérska spoločnosť alebo organizačná zložka skutočne platí;
- e) že ani organizátor ani žiaden z jeho štatutárnych zástupcov, zamestnancov či splnomocnených zástupcov neboli usvedčení zo spáchania trestného činu ani sa nepriznali ku spáchaniu trestného činu, najmä trestného činu podvodu alebo korupcie, že nie je v súčasnosti voči nim zo strany štátnych orgánov vedené žiadne vyšetrovanie pre takéto trestné činy, a že v súčasnosti nie sú žiadnym štátnym orgánom vyňatí, vylúčení, suspendovaní, navrhnutí na suspendovanie alebo vylúčenie alebo iným spôsobom nespôsobilí zúčastňovať sa štátnych programov obstarávania alebo na iných štátnych zmluvách;
- f) že žiadny zo štatutárnych zástupcov, zamestnancov či splnomocnených zástupcov organizátora alebo jeho priamych či nepriamych dcérskych spoločností alebo organizačných zložiek nie sú a ani neboli Predstaviteľmi štátu počas doby, keď boli štatutárnymi zástupcami, zamestnancami či splnomocnenými zástupcami organizátora alebo jeho dcérskych spoločností alebo organizačných zložiek. Ku dňu uzavretia tejto zmluvy a počas doby jej trvania žiaden Predstaviteľ štátu nie je a ani nebude združený s organizátorom, nebude vlastniť a ani v súčasnosti nevlastní podiel, či už priamo alebo nepriamo, na organizátorovi, nemá a ani nebude mať žiaden zákonný podiel, prospech alebo výhodu z tejto zmluvy alebo platieb uskutočňovaných zo strany GSK v zmysle tejto zmluvy, a že bude GSK informovať v prípade zmeny uvedených skutočností;
- g) že organizátor a každá z jeho priamych aj nepriamych dcérskych spoločností alebo organizačných zložiek zaviedli a udržiavajú primeranú vnútornú kontrolu a postupy zamerané na zabezpečenie dodržiavania Protikorupčných zákonov a FCPA, vrátane kontroly a postupov určených na zabezpečenie, aby zástupcovia organizátora a jeho dcérskych spoločností alebo iné tretie osoby neuskutočňovali platby v rozpore s Protikorupčnými zákonmi alebo FCPA;
- h) že organizátor a jeho priame aj nepriame dcérske spoločnosti alebo organizačné zložky:
- (i) udržiavajú svoje účtovníctvo a záznamy spôsobom, ktorý v primeranej štruktúre presne a poctivo odzrkadľuje obchodné operácie a nakladanie s ich majetkom; a
 - (ii) udržiavajú dostačujúci systém vnútornej účtovnej kontroly poskytujúci primerané záruky, že:
 - A. obchodné operácie sú vykonávané a prístup k majetku je umožnený iba v súlade so schválením zo strany ich manažmentu,

- B. obchodné operácie sú zaznamenávané podľa potreby, aby umožňovali prípravu pravidelných účtovných závierok a zachovávali zúčtovateľnosť majetku spoločnosti; a
- C. zaúčtovaný majetok sa porovnáva s existujúcim majetkom v primeraných intervaloch a že primerané úkony sa uskutočnia s ohľadom na akékoľvek rozdiely medzi zaúčtovaným a skutočným majetkom; a
- i) žiaden štatutárny zástupca organizátora alebo akejkolvek jeho priamej alebo nepriamej dcérskej spoločnosti alebo organizačnej zložky neposkytol ani nezapríčinil, aby boli poskytnuté, či už priamo alebo nepriamo, klamlivé alebo zavádzajúce vyjadrenia, ani sa nepokúsil prinútiť alebo podvodne ovplyvniť účtovníka v súvislosti s akýmkoľvek auditom, posudkom alebo preverovaním konečnej účtovnej závierky organizátora alebo akejkolvek jeho priamej alebo nepriamej dcérskej spoločnosti alebo organizačnej zložky.
3. Každé z vyhlásení a záruk poskytnutých organizátorom bude pretrvávať počas celej doby trvania tejto zmluvy. Organizátor súhlasí, že ak sa dozvie alebo ak bude mať dôvod vedieť o: (i) akejkolvek platbe, ponuke alebo dohode o uskutočnení akejkolvek platby zahraničnému úradníkovi alebo politickej strane za účelom získania alebo udržania si obchodu alebo zabezpečenia akejkolvek nenáležitej výhody pre GSK podľa tejto zmluvy alebo iným spôsobom, alebo (ii) akomkoľvek inom vývoji počas trvania tejto zmluvy, ktorý akýmkoľvek spôsobom spôsobí nepresnosť alebo neúplnosť vyhlásení, záruk a potvrdení poskytnutých organizátorom v tejto zmluve, organizátor bude okamžite písomne informovať GSK o takejto vedomosti alebo podozrení a o kompletných podkladoch, ktoré sú mu o tom známe.
4. Organizátor si je vedomý, že GSK uzavrela túto zmluvu na základe predpokladu pravdivosti a presnosti vyhlásení a záruk poskytnutých organizátorom. Organizátor súhlasí, že bez zbytočného odkladu bude písomne informovať GSK v prípade, že kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy organizátor nedodrží alebo poruší ktorúkoľvek zo svojich záruk daných v tejto zmluve. Ak má GSK dobromyseľne za to, že organizátor nedodržel alebo porušil ktorúkoľvek zo svojich záruk daných v tejto zmluve, alebo že konal iným spôsobom, ktorý môže privodiť zodpovednosť GSK podľa akéhokoľvek Protikorupčného zákona, GSK je jednostranne oprávnená ukončiť platnosť tejto zmluvy s okamžitým účinkom doručením písomného oznámenia organizátorovi.
5. Organizátor vyhlasuje, že v súvislosti s plnením tejto zmluvy nesľúbil, nespĺnomocnil, neschválil, neponúkol vykonať, ani neuskutočnil akýkoľvek úkon za účelom podpory akéhokoľvek peňažného alebo nepeňažného plnenia, či už priamo alebo nepriamo a zaväzuje sa ani v budúcnosti tak neurobiť vo vzťahu k: (i) akejkolvek fyzickej osobe vrátane Predstavitel'ov štátu (v zmysle nižšie uvedenej definície); alebo (ii) sprostredkovateľovi za platbu v prospech akejkolvek fyzickej osoby vrátane Predstavitel'ov štátu; alebo (iii) akejkolvek politickej strane. Zámerom oboch zmluvných strán je, aby žiadne peňažné ani nepeňažné plnenia neboli uskutočňované, sľubované, autorizované, schvaľované alebo ponúkané, ktorých úmyslom alebo následkom je verejná alebo obchodná korupcia, súhlas s vydieraním alebo podvolenie sa vydieraniu, poskytnutie provízie alebo iné nezákonné alebo nedovolené spôsoby zabezpečenia si nedovolenej výhody alebo získania alebo udržania si obchodu.
6. Organizátor nesmie kontaktovať ani sa inak stretávať s akýmkoľvek Predstaviteľom štátu s ohľadom na akékoľvek úkony vyžadované touto zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu GSK a v prípade žiadosti GSK iba za účasti ustanoveného zástupcu GSK.
7. Organizátor vyhlasuje, že členovia jeho štatutárneho orgánu: (i) neboli usvedčení zo spáchania trestného činu ani sa nepriznali ku spáchaniu trestného činu, najmä trestného činu podvodu alebo korupcie, že podľa jeho najlepšieho vedomia nie je v súčasnosti voči ním zo strany štátnych orgánov vedené žiadne vyšetrovanie pre takéto trestné činy, a že v súčasnosti nie sú žiadnym štátnym orgánom vyňatí, vylúčený, suspendovaný, navrhnutí na suspendovanie alebo vylúčenie alebo iným spôsobom nespôsobilí pre štátne programy.
8. Organizátor vyhlasuje a zaručuje, že s výnimkou písomne zverejnených údajov: (i) nemá žiadne záujmy, ktoré by priamo alebo nepriamo boli v rozpore s riadnym a etickým plnením tejto zmluvy z jeho strany; a (ii) bude udržiavať nezávislé vzťahy so všetkými tretími osobami (vrátane Predstavitel'ov štátu), s ktorými príde do styku pri úkonoch vykonávaných v mene GSK alebo pri plnení tejto zmluvy.
9. Organizátor je povinný zabezpečiť, aby všetky transakcie podľa tejto zmluvy boli správne a presne zaznamenané vo všetkých podstatných ohľadoch v jeho účtovných knihách a záznamoch a aby každý dokument, na základe ktorého sa zaznamenávajú záznamy do takýchto účtovných kníh a záznamov, bol úplný a presný vo všetkých jeho podstatných ohľadoch. Organizátor musí udržiavať

systém vnútornej účtovnej kontroly primerane spôsobilý zabezpečiť, aby nevedol a neudržiaval žiadne neoficiálne (čierne) účtovníctvo.

10. GSK alebo tretia osoba splnomocnená zo strany GSK má právo počas trvania tejto zmluvy uskutočniť prieskum a audit organizátora za účelom sledovania súladu s ustanoveniami tohto Článku VI. Organizátor je povinný plne spolupracovať pri takomto prieskume alebo audite, ktorých rozsah, metódy, povaha a trvanie závisia od výlučného a primerane voľného uváženia GSK alebo splnomocnenej tretej osoby.
11. Organizátor súhlasí, že GSK môže kedykoľvek, z akéhokoľvek dôvodu a v plnom rozsahu sprístupniť informácie týkajúce sa možného porušenia ustanovení tejto zmluvy akémukoľvek príslušnému štátnemu orgánu a tiež komukoľvek, o kom sa GSK v dobrej viere rozhodne, že má oprávnený nárok o tom vedieť.
12. Žiadna zo zmluvných strán nesmie plniť túto zmluvu formou subdodávky alebo poverenia (s výnimkou organizácie podujatia prostredníctvom agentúry v zmysle čl. II ods. 4 tejto zmluvy), ani postúpiť žiadne zo svojich práv alebo povinností podľa tejto zmluvy bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Porušenie podmienok tohto ustanovenia ktoroukoľvek zmluvnou stranou bude predstavovať podstatné porušenie tejto zmluvy.
13. GSK je oprávnená ukončiť platnosť tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou formou písomného oznámenia doručeného organizátorovi, ak si organizátor neplní svoje povinnosti podľa tohto Článku VI. zmluvy. Organizátor nemá voči GSK žiaden nárok na náhradu akejkoľvek škody ľubovoľnej povahy z titulu ukončenia platnosti tejto zmluvy v zmysle tohto Článku VI. zmluvy.

Článok VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
3. Akékoľvek dodatky a/alebo zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva sa uzatvára, riadi a vykladá podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle.
6. Pokiaľ by ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bolo, alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie zmluvy takým, ktoré bude platné a účinné a ktoré bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu zmluvných strán vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak to nebude právne možné, na úpravu vzťahu medzi zmluvnými stranami sa použije taká platná právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto zmluvy.
7. Pokiaľ by deň, kedy má niektorá zo zmluvných strán splniť svoj záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, pripadol na sobotu, nedeľu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, za deň, kedy sa má predmetný záväzok podľa tejto zmluvy najneskôr splniť, sa bude považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť touto zmluvou viazané, a že si zmluvu riadne pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy osôb, prostredníctvom ktorých v zmysle zákona alebo na základe plnomocnenstva konajú.
9. Zmluva obsahuje tieto prílohy (ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou tvoria spolu so zmluvou jeden záväzný celok):
 - a) Príloha č. 1 – Špecifikácia vzdelávacieho podujatia a rozsah propagačných služieb, ktoré organizátor poskytuje pre GSK,
 - b) Príloha č. 2 - Požiadavky GSK týkajúce sa sankčných kontrol a kontrol vývozu,
 - c) Príloha č. 3 – Prevencia korupcie - Smernica pre tretie osoby),
 - d) Príloha č. 4 – Objednávka propagačných služieb,

Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor,
n.o.

GlaxoSmithKline Slovakia s.r.o.

Meno: Ing. Erika Chudá
Funkcia: riaditeľ
Dátum:

Meno: MUDr. Andrea Kočišová
Funkcia: konateľka
Dátum:

Meno: Ing. Jozef Jačanin
Funkcia: konateľ
Dátum:

PRÍLOHA č. 1

Špecifikácia vzdelávacieho podujatia a rozsah propagačných služieb, ktoré organizátor poskytuje pre GSK

A. ŠPECIFIKÁCIA ODBORNÉHO PODUJATIA

- a) Názov: **XXXIV. Zoborský deň a XV. Západoslovenský deň o osteoporóze 2017**
- b) Dátum a miesto konania: **6.-7.4.2017, Nitra**
- c) Druh podujatia (národná/nadnárodná aktivita): národná aktivita

B. ROZSAH PROPAGAČNÉHO PLNENIA

1. Logo GSK:

- a) Uvedenie loga GSK na propagačných materiáloch odborného podujatia
- b) Uvedenie loga na webstránke odborného podujatia www.snzobor.sk

2. Propagačné materiály GSK a kongresový stánok

- a) Poskytnutie priestoru pre kongresový stánok GSK v rozmere min. 4 m2 x 2 dni

3. Firemné sympóziu

- a) Priestor pre sympóziu GSK (Československé interaktívne stretnutie – on line prenos) v trvaní 120 minút (6.4.2017 od 16.30 – 18.30 h.) a to v priestoroch konania odborného podujatia, pričom konanie firemného sympózia/ČS interaktívneho stretnutia on line. musí byť organizátorom v materiáloch odborného podujatia označené logom GSK a za označením prednášky/prednášok bude uvedená informácia: „Táto prednáška je zaplatená zo zdrojov spoločnosti GSK ako súčasť satelitného sympózia/ČS interaktívneho stretnutia on line GSK v rámci odborného podujatia „**XXXIV. Zoborský deň a XV. Západoslovenský deň o osteoporóze 2017**“
- b) Odlíšenie odbornej časti podujatia od firemného sympózia GSK musí byť zrejmé aj priamo na mieste konania odborného podujatia,
- c) Plné technické zabezpečenie firemného sympózia/ČS interaktívneho stretnutia on line GSK (ozvučenie, dataprojektor a podobne).

4. Účasť zástupcov GSK na odbornom podujatí

- a) Cena propagácie GSK zahŕňa účasť 5 zástupcov GSK na odbornom podujatí

5. Publicita a promo výstupy

- a) Fotodokumentácia z odborného podujatia –v rozsahu 3 ks profesionálnych fotografií

PRÍLOHA č. 2
Požiadavky GSK týkajúce sa sankčných kontrol a kontrol vývozu

GSK vyžaduje dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov týkajúcich sa sankcií a kontrol vývozu („**sankčné kontroly a kontroly vývozu**“), ktoré sa vzťahujú na jej obchodnú činnosť (či už prostredníctvom tretej strany alebo inak). Všetci zamestnanci **GSK** a ktorákoľvek tretia strana konajúca za alebo v mene **GSK** musia zabezpečiť, aby sa všetky transakcie s tretími stranami v súkromnom ako aj vládnom sektore uskutočňovali v súlade so všetkými príslušnými sankčnými kontrolami a kontrolami vývozu a so štandardmi bezúhonnosti vyžadovanými pre všetky činnosti **GSK**. **GSK** rešpektuje zákony a predpisy o kontrole, ktoré sa vzťahujú na jej obchodnú činnosť a netoleruje s nimi nezlučiteľné aktivity žiadneho druhu, ktorých sa dopustia buď zamestnanci, zástupcovia **GSK** alebo tretie strany konajúce za alebo v mene **GSK**.

Obchodný partner berie na vedomie, že určité organizácie a krajiny, vrátane Organizácie Spojených národov, Spojených štátov, Spojeného kráľovstva a Európskej únie, prijali legislatívu o sankciách týkajúcu sa územia a/alebo subjektov a jednotlivcov, ktorí sú rezidentmi alebo ktorí vykonávajú činnosť na území, a že takéto sankcie sa priebežne menia a dopĺňajú („**sankcie**“).

Nevyhnutnou podmienkou tejto **zmluvy** je, aby **obchodný partner** dodržiaval nasledovné:

1. Obchodný partner je povinný vždy a v plnom rozsahu dodržiavať všetky platné zákony a predpisy, vrátane okrem iného platných sankčných kontrol a kontrol vývozu, územia, na ktorom **obchodný partner** obchoduje s **GSK** alebo s akoukoľvek treťou stranou, ktorá obchoduje s **GSK**.

2. Obchodný partner vyhlasuje a ručí **GSK** za to, že:

A) ani on ani žiadna z jeho pridružených spoločností ani jeho alebo ich príslušní zákonní vlastníci, koneční vlastníci, riaditelia, riadiaci pracovníci, zástupcovia, sprostredkovatelia, zamestnanci

(i) nie sú v súčasnosti cieľom žiadneho sankčného programu, ktorý spravuje Úrad Ministerstva financií USA pre kontrolu zahraničných aktív („OFAC“), Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov, Európska únia, Ministerstvo financií Spojeného kráľovstva alebo iný príslušný sankčný orgán (spolu ďalej ako „**sankcie**“);

(ii) neporušujú sankcie a nie sú predmetom vyšetrovania týkajúceho sa sankcií a za predchádzajúcich 12 mesiacov neporušili sankcie a neboli predmetom vyšetrovania týkajúceho sa sankcií;

(iii) nie sú uvedení alebo ich väčšinu nevlastní alebo inak nekontroluje žiadna strana uvedená v zozname OFAC osobitne vymedzených štátnych príslušníkov („zoznam SDN“) a blokovaných osôb alebo akomkoľvek zozname strán označených Európskou úniou, Spojeným kráľovstvom alebo iným príslušným sankčným orgánom („**cieľ sankcií**“),

B) podľa vedomosti **obchodného partnera** plnenie tejto **zmluvy** oboma stranami nebude predstavovať porušenie žiadnej sankcie.

3. Obchodný partner poskytol **GSK** úplné a presné údaje o identite nasledujúcich strán:

(i) svojich zákonných majiteľov;

(ii) svojich konečných vlastníkov;

(iii) svojich riaditeľov;

(iv) svojich riadiacich pracovníkov;

(v) svojich bankárov;

(vi) svojich subdistribútorov pôsobiach v oblasti ktorej sa týka zmluva s **GSK**;

(vii) svojich subdodávateľov pôsobiach v oblasti ktorej sa týka zmluva s **GSK**.

4. Obchodný partner je povinný okamžite písomne informovať **GSK** o všetkých zmenách týkajúcich sa informácií poskytnutých v zmysle bodu 2. (B) a/alebo 3.

5. Obchodný partner je povinný zabezpečiť, aby boli zavedené riadne postupy na posúdenie dovážania, vyvážania alebo distribúcie tovaru, napr. vývoz do nového miesta určenia alebo novému príjemcovi, kvôli zabezpečeniu dodržiavania potrebných zákonov a právnych predpisov. Súčasťou tohto

posúdenia by malo byť okrem iného skontrolovanie zakázaných krajín, predmetov dvojitého použitia, osôb z USA a predmetov s pôvodom v USA. Ak sa vyhodnotí, že by do toho mohla byť potenciálne zapojená zakázaná krajina alebo zakázaná strana, je jeho povinnosťou konzultovať to s **GSK**.

6. Obchodný partner ďalej súhlasí s tým, že:

- A)** sa oboznámi so sankciami a zabezpečí, že bude mať vždy aktuálne informácie o identite subjektov a jednotlivcov, ktorí sú cieľom sankcií na účely poskytovania služieb podľa tejto zmluvy;
- B)** nenajme v súvislosti s vykonávaním služieb (či už ako subdistribútora, dodávateľa, poskytovateľa služieb, člena tímu alebo inak) žiadnu osobu alebo subjekt, ktorý je cieľom sankcií alebo ktorého väčšinu priamo alebo nepriamo vlastní alebo kontroluje cieľ sankcií alebo ktorý je pod spoločnou kontrolou alebo koná v prospech alebo v mene akéhokoľvek cieľa sankcií;
- C)** neuskutoční priamo alebo nepriamo žiadne platby alebo neposkytne akúkoľvek inú výhodu žiadnej osobe alebo subjektu, ktorý je cieľom sankcií alebo ktorého väčšinu priamo alebo nepriamo vlastní alebo inak kontroluje cieľ sankcií alebo ktorý je pod spoločnou kontrolou alebo koná v prospech alebo v mene akéhokoľvek cieľa sankcií v súvislosti s vykonávaním služieb;
- D)** nebude predávať priamo alebo nepriamo žiadne produkty akejkoľvek osobe alebo subjektu, ktorý je cieľom sankcií alebo ktorého priamo alebo nepriamo vlastní alebo inak kontroluje cieľ sankcií alebo ktorý je pod spoločnou kontrolou alebo koná v prospech alebo v mene akéhokoľvek cieľa sankcií; a
- E)** bude okamžite informovať **GSK**, ak sa akákoľvek osoba alebo subjekt, ktorý je najatý v súvislosti s jeho vykonávaním služieb (či už ako subdistribútor, subdodávateľ, dodávateľ, poskytovateľ služieb, člen tímu alebo inak) alebo akýkoľvek z jeho zákazníkov stane cieľom sankcií (či už priamo alebo nepriamo tým, že je kontrolovaný osobou alebo subjektom, ktorý je cieľom sankcií).

7. Obchodný partner je povinný dodržiavať podmienky politiky **GSK** „Sankcie a kontroly vývozu“ (POL - GSK-014) a štandardného prevádzkového postupu **GSK** „Sankcie a kontroly vývozu“ (SOP - GSK-014), ktorých kópie sú priložené ako prílohy k tejto zmluve.

8. Obchodný partner súhlasí, že v súvislosti s plnením tejto **zmluvy** priamo alebo nepriamo neprislúbil, nepovolil, neschválil ani neponúkol, že vykoná ani nevykoná žiadne „platby čohokoľvek hodnotného“ (podľa definície v nižšie uvedenom slovníku) a zaväzuje sa, že tak neurobí voči žiadnej osobe (alebo na požiadanie akejkoľvek osoby) vrátane „vládneho úradníka“ (definovaného v nižšie uvedenom slovníku), ktorá je považovaná za zakázanú stranu.

9. Obchodný partner je povinný zabezpečiť, aby boli všetky transakcie podľa tejto **zmluvy** riadne a presne zaznamenané vo všetkých zásadných ohľadoch v jeho účtovných knihách a záznamoch a aby každý doklad, na ktorom sa zakladajú zápisy v takýchto účtovných knihách a záznamoch, bol vo všetkých zásadných ohľadoch úplný a presný. **Obchodný partner** musí viesť systém vnútorných účtovných kontrol navrhnutý tak, aby zabezpečil, že nevedie žiadne operácie mimo účtovných kníh.

10. Obchodný partner súhlasí, že **GSK** môže kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu v plnom rozsahu poskytnúť informácie týkajúce sa možného porušenia podmienok týchto požiadaviek **GSK** týkajúcich sa usmernení ku sankčným kontrolám a kontrolám vývozu akémukoľvek kompetentnému štátnemu orgánu a jeho agentúram a komukoľvek, koho **GSK** v dobrej viere určí za stranu, ktorá má na to legitímny nárok.

SLOVNÍK

Pojmy definované v tomto dokumente by sa mali vykladať v širšom kontexte, aby uviedli do účinnosti znenie a význam etických štandardov **GSK**.

Dvojaké použitie: Tovar, materiály a technológie, ktoré je možné použiť na civilné ako aj vojenské účely, napr. chemikálie alebo zmes chemikálií, ktoré je možné použiť na výrobu biologických zbraní

Predmet s pôvodom v USA: Akýkoľvek tovar, materiál, hardvér, softvér alebo technológia vcelku alebo čiastočne vyvinutá alebo vyrobená v Spojených štátoch a vrátane akéhokoľvek takého predmetu vyvezeného alebo opätovne vyvezeného alebo preloženého na loď z tretej krajiny do zakázanej krajiny.

Vládny úradník znamená: (i) akéhokoľvek úradníka alebo zamestnanca vlády alebo akéhokoľvek ministerstva, agentúry alebo nástroja vlády; (ii) akúkoľvek osobu konajúcu z úradnej moci pre alebo v mene vlády alebo akéhokoľvek ministerstva, agentúry alebo nástroj vlády; (iii) akéhokoľvek úradníka alebo zamestnanca spoločnosti alebo podniku, ktorý vlastní vcelku alebo čiastočne štát; (iv) akéhokoľvek úradníka alebo zamestnanca verejnej medzinárodnej organizácie, ako napr. Svetová banka alebo Organizácia spojených národov; (v) akéhokoľvek úradníka alebo zamestnanca politickej strany alebo

akúkoľvek osobu konajúcu z úradnej moci v mene politickej strany; a/alebo (vi) akéhokoľvek kandidáta na politickú funkciu.

Zakázané krajiny: Krajiny podliehajúce sankčnému programu, ktorý spravuje Úrad Ministerstva financií USA pre kontrolu zahraničných aktív („OFAC“), Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov, Európska únia, Ministerstvo financií Spojeného kráľovstva alebo iný príslušný sankčný orgán.

Zakázaná strana: Akýkoľvek zakázaný / obmedzený subjekt (vrátane akejkohoľvek vlády alebo jednotlivca), ktorý tak označia vlády rozličných krajín ako aj určité medzinárodné organizácie (napr. OSN).

Sankcie a kontroly vývozu: Zakazujú alebo uvaľujú obmedzenia na dodávanie určitých produktov, materiálov, vybavenia, technológií, softvéru, know-how a informácií na určité trhy; a zakazujú alebo uvaľujú obmedzenia na iné obchody (vrátane finančných transakcií) s určitými krajinami alebo konkrétnymi osobami alebo organizáciami.

PRÍLOHA č. 3 Prevenia korupcie – smernica pre tretie osoby

Protiúplatkárska a protikorupčná politika (POL-GSK-007) vyžaduje súlad s najvyššími etickými štandardmi a všetkými platnými protikorupčnými zákonmi v krajinách, v ktorých GSK (či už prostredníctvom tretej osoby alebo inak) vykonáva svoju podnikateľskú činnosť. POL-GSK-007 vyžaduje, aby všetci zamestnanci GSK ako aj akákoľvek tretie osoby konajúce pre alebo v mene GSK zabezpečili, aby všetky obchody s tretími osobami, či už v privátnej alebo štátnej sfére, boli vykonávané v súlade so všetkými príslušnými zákonmi a predpismi a normami čestnosti a poctivosti vyžadovanými v rámci celého podnikania GSK. GSK si cení čestnosť a transparentnosť a má nulovú toleranciu pre korupčné konania akéhokoľvek druhu, či už spáchané zamestnancami GSK, členmi jej štatutárnych orgánov alebo tretími osobami konajúcimi pre alebo v mene GSK.

Korupčné platby – zamestnanci GSK a akákoľvek tretia osoba konajúca pre alebo v mene GSK nesmie, či už priamo alebo nepriamo, sľúbiť, autorizovať, schváliť alebo ponúknuť uskutočnenie akejkoľvek “platby” “čohokoľvek hodnotného” (ako sa uvádza v slovníku pojmov) akejkoľvek fyzickej osobe (alebo na žiadosť akejkoľvek fyzickej osoby), vrátane “štátneho úradníka” (ako sa uvádza v slovníku pojmov), na nedovolené účely alebo na účely podnecovania alebo ovplyvňovania, alebo ako odmenu za akýkoľvek úkon, opomenutie alebo rozhodnutie s cieľom zabezpečiť nenáležitú výhodu alebo nenáležite napomáhať spoločnosti pri získaní alebo udržaní si obchodu.

Štátni úradníci – Hoci politika GSK zakazuje platby zo strany GSK alebo tretích strán konajúcich pre alebo v mene GSK akejkoľvek fyzickej osobe, súkromnej alebo verejnej, vo forme “niečo za niečo” za obchody, v dôsledku existencie špecifických protikorupčných zákonov v krajinách, kde pôsobíme, sa táto politika obzvlášť vzťahuje na “platby” “čohokoľvek hodnotného” (ako sa uvádza v slovníku pojmov) alebo na základe požiadavky “štátnych úradníkov” (ako sa uvádza v slovníku pojmov).

Uľahčovacie platby – Za účelom vyhnutia sa pochybnostiam, uľahčovacie platby (inak tiež známe ako “úplatky” a definované ako platby fyzickej osobe za účelom zabezpečenia alebo urýchlenia vykonania bežného úkonu pri výkone štátnej moci štátnymi úradníkmi) nepredstavujú výnimku zo všeobecných pravidiel a preto sú zakázané.

SLOVNÍK POJMOV

Pojmy definované v tomto slovníku by sa mali široko vykladať za účelom naplnenia litery a ducha politiky Anti-Bribery and Corruption. GSK je oddaná najvyšším etickým princípom v obchodnom styku a akékoľvek konanie, ktoré vytvára zdanie sľubovania, ponúkania, dávania alebo autorizovania platieb zakázaných touto politikou, sa nebude tolerovať.

Čokoľvek hodnotné: tento pojem zahŕňa hotovosť alebo ekvivalenty hotovosti, dary, služby, ponuky zamestnania, úvery, cestovné náklady, zábava, politické príspevky, charitatívne dary, dotácie, denné platby, sponzorovanie, čestné dary alebo poskytnutie akéhokoľvek iného majetku, hoci aj v nepatrnej hodnote.

Platby: tento pojem sa týka a zahŕňa akékoľvek priame či nepriame ponuky zaplatiť, prísľuby zaplatiť, autorizácie platieb alebo zaplatenie čohokoľvek hodnotného.

Štátny úradník znamená:

- akýkoľvek úradník alebo zamestnanec štátu alebo akéhokoľvek úradu, správneho orgánu alebo štátnej moci;
- akúkoľvek osobu konajúcu z titulu svojej funkcie pre štát alebo v mene štátu alebo akéhokoľvek úradu, správneho orgánu alebo štátnej moci;
- akýkoľvek úradník alebo zamestnanec spoločnosti alebo podniku vlastneného či už celkom alebo z časti štátom;
- akýkoľvek úradník alebo zamestnanec verejnej medzinárodnej organizácie, ako napríklad Svetová banka alebo Organizácia spojených národov;
- akýkoľvek úradník alebo zamestnanec politickej strany alebo akákoľvek osoba konajúca z titulu svojej funkcie v mene politickej strany; a/alebo
- akýkoľvek uchádzač o politickú funkciu.